Conseil d'Etat — Raad van State
LEGISLATION — WETGEVING
1 APR 1955
- 1 - 2
Coördinatie-bureau

MTL. L.4653/1.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling etgeving, eerste kamer, de 22e ebruari 1955 door de Minister van conomische Zaken verzocht hem van dvies te dienen over een ontwerp an ministerieel besluit "houdende e reglementering der prijzen van lectrische laagspanningsenergie", eeft de 1e April 1955 het volgend dvies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires économiques, le 22 février 1955, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "portant réglementation des prix de l'énergie électrique en basse tension", a donné le 1er avril 1955 l'avis suivant :

Zoals zijn opschrift het aangeeft, strekt het ontwerp tot reglementering der prijzen van electrische laagspanningsenergie.

In zover zijn strekking zich daartoe beperkt, is er een rechtsgrond voor het ontwerp in de artikelen 1 en 2 van de besluitwet van 22 Januari 1945 betreffende het beteugelen van elke inbreuk op de reglementering inzake 's lands bevoorrading.

Het bepaalde in artikel 7 houdt echter geen verband met de reglementering der prijzen; het betreft de reglementering van de verkoop en de levering van electrische energie.

Artikel 3 van bovenvermelde besluitwet verleent weliswaar aan de Minister van Economische Zaken bevoegdheid om ook de verkoop en de levering van producten, koopwaren, enz... te reglementeren, doch de Raad van State is van oordeel dat aan deze bevoegdheid een einde is gekomen op 28 Februari 1947.

Bedoeld artikel 3 komt inderdaad hierop neer dat de Koning een buitengewone macht, die hemzelf door de wetgever slechts tot 28 Februari 1947 was verleend, eenvoudig aan de Minister overdraagt.

Het is niet aan te nemen, dat de door de Koning aan de Minister opgedragen bevoegdheid zou blijven voortbestaan wanneer de Koning diezelfde bevoegdheid niet meer heeft.

Artikel 7 zou derhalve uit het ontwerp moeten weggelaten worden.

\+

\+ \+

Artikel 11 zou met artikel 12 van plaats moeten wisselen en zou beter op de gebruikelijke wijze worden gesteld, namelijk als volgt :

"Artikel ...- Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt".

\+

\+ \+

Naar luid van artikel 12 vervangt het nieuwe besluit het ministerieel besluit van 10 Maart 1947, dat er door wordt opgeheven, en komt het in de plaats van dit besluit voor de toepassing van de bepalingen die er naar verwijzen.

Het is overbodig zulks uitdrukkelijk te bepalen; het spreekt vanzelf dat een besluit, waarbij een vroeger besluit wordt opgeheven en dat dezelfde materie regelt als het opgeheven besluit, in de plaats van dit laatste treedt.

Voor het eerste lid van artikel 12 wordt derhalve de volgende lezing aanbevolen :

"Het ministerieel besluit van 10 Maart 1947, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 6 April 1948, 19 Februari en 11 Juli 1949, 29 Juni 1951 en 17 November 1952 wordt opgeheven".

Het tweede lid van hetzelfde artikel zou moeten wegvallen.

Aux termes de son intitulé, le projet tend à réglementer les prix de l'énergie électrique en basse tension.

Dans la mesure où le projet demeure dans le domaine de la réglementation des prix, son fondement légal se trouve dans les articles 1er et 2 de l'arrêté-loi du 22 janvier 1945 concernant la répression des infractions à la réglementation relative à l'approvisionnement du pays.

Toutefois, la disposition contenue à l'article 7 ne concerne pas la réglementation des prix; elle se rapporte à la réglementation de la vente et de la livraison de l'énergie électrique.

Sans doute, l'article 3 de l'arrêté-loi du 22 janvier 1945 attribue au Ministre des Affaires économiques le pouvoir de réglementer également la vente et la livraison de produits, marchandises, etc...; le Conseil d'Etat est cependant d'avis que l'attribution de cette compétence au Ministre a pris fin le 28 février 1947.

En effet, la seule portée de l'article 3 de l'arrêté-loi du 22 janvier 1945 est de transférer au Ministre un pouvoir extraordinaire que le législateur n'a attribué au Roi que jusqu'au 28 février 1947.

Il ne saurait être admis que le Ministre continue à exercer une compétence qui lui fut déléguée par le Roi, alors que cette même compétence n'est pas attribuée au Roi.

.../...

L'article 7 du projet devrait donc être supprimé.

\+

\+ +

L'ordre de l'article 11 et de l'article 12 devrait être interverti et la formule usuelle devrait être adoptée :

"Article ... - Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge".

\+

\+ +

Aux termes de l'article 12 le nouvel arrêté remplace l'arrêté ministériel du 10 mars 1947, qu'il abroge, et est substitué à cet arrêté pour l'application des dispositions qui se réfèrent à ce dernier.

Une telle disposition expresse est inutile; il est évident qu'un projet qui abroge un arrêté antérieur et règle la même matière se substitue à celui-ci.

La rédaction suivante est proposée pour l'alinéa 1er de l'article 12 :

"L'arrêté ministériel du 10 mars 1947, modifié par les arrêtés ministériels des 6 avril 1948, 19 février et 11 juillet 1949, 29 juin 1951 et 17 novembre 1952, est abrogé ".

Le second alinéa du même article devrait être omis.

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de	
de Heren : J.SUETENS,	eerste-voorzitter van de Raad van State,		voorzitter,
Messieurs:	premier président du Conseil d'Etat,		président,
D.DECLEIRE,	raadsheren van State,		
K.MEES,	conseillers d'Etat,		
F.VAN GOETHEM,	bijzitters van de afdeling wetgeving,		
G.VAN HECKE,	assesseurs de la section de législation,		
J.CYPRES,	adjunct-griffier,		griffier.
	greffier adjoint,		greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. DECLEIRE. Het verslag werd uitgebracht door de H. GROMMEN, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. DECLEIRE. Le rapport a été présenté par M. GROMMEN, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J. SUETENS.